

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ**3“ a 4“ ponorná čerpadla do vrtu****typ: 4SAm3; 4SA3; 4SAm4; 4SA4; 3SAm1.8; 3SAm2.5; 3SAm4**Obsah:

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Bezpečnost | 5. Obsluha a provoz |
| 2. Technická data | 6. Závady a jejich odstranění |
| 3. Konstrukce a montáž čerpadla,
návod montáže čerpadla typu 4SA s motorem | 7. Zásady bezpečnosti práce |
| 4. Elektrické zapojení,
příklad schématu zapojení jističe s třífázovým motorem
400V/50Hz, u čerpadel typu SIGMONA 4SA | 8. Servis a dodávka ND |
| | 9. Likvidace |
| | 10. Prohlášení o shodě |

1. Bezpečnost :

Chcete-li tento produkt správně nainstalovat a bezpečně používat, pozorně si přečtěte tuto příručku, než se pokusíte o jakoukoli obsluhu.

Úkony instalace a připojování k elektrickému zapojení musí provádět pouze oprávněná osoba. Je zakázáno provádět jakékoliv opravy na zařízení neautorizovanou osobou.

Do produktu nijak nezasahujte způsobem, který mění jeho výkonnostní nebo užité parametry, neboť jakýkoliv zásah tohoto charakteru okamžitě ruší záruku a převádí na uživatele plnou odpovědnost za jakékoliv škody, k nimž může dojít během provozování produktu uživatelem.

Čerpadlo je určeno k čerpání čisté vody. Nepoužívejte ho k čerpání jiných kapalin, než je určeno. Čerpadlo nesmí běžet nasucho. Čerpadlo nesmí zamrznout.

Před instalací zkontrolujte, zda je zařízení (čerpadlo, kabel) v nepoškozeném stavu.

POZOR ! je zakázáno zapínat čerpadlo, pokud jsou v čerpané vodě osoby nebo zvířata.

2. Technická data :

Čerpadla jsou určena pro čerpání čisté vody, do maximální teploty 40°C.

Obsah nerozpustných pevných nečistot by měl být menší než 0,1% do max. velikosti zrna 0,2mm.

Hodnota PH by měla být 6,5-8,5.

Čerpadla nejsou určena pro čerpání hořlavín, ropných produktů a do prostředí s nebezpečím výbuchu.

Max. přípustná hloubka ponoru je 5-70m.

Čerpadla jsou dodávána s kabelem délky 35m.

Parametry čerpadla viz výrobní štítek :

typ	typ	Výkon /kW	Q.max l/min	H.max /m	pr. výtł. hrdla	hmotnost/kg
230V/50Hz	400V/50HZ					
3SAm1.8/20		0,55	57	86	G 1"	9,5
3SAm2.5/25		1,1	70	108	G 1"	12,5
3SAm4/24		1,1	100	93	G1 1/4"	13,5
4SAm3/17	4SA3/17	1,1	88	125	G1 1/4"	18
4SAm3/21	4SA3/21	1,5	88	155	G1 1/4"	21
4SAm4/14	4SA4/14	1,1	117	104	G1 1/4"	16,1
4SAm4/18	4SA4/18	1,5	117	133	G1 1/4"	20,7
	4SA4/24	2,2	117	178	G1 1/4"	27,6

3. Konstrukce a montáž čerpadla :

Čerpadlo může být napojeno na pevné potrubí, nebo flexibilní potrubí.

Čerpadlo nesmí běžet nasucho !

Před spuštěním je nutné čerpadlo zavodnit.

Čerpadlo je konstruováno s ponorným motorem, který je plněn olejem. Je použit olej pro potravinářské účely, typ Marcol 82.

Ponorné motory mají omezený počet startů cca. 27 za hodinu. Při vyšším počtu startů je nebezpečí přehřívání vinutí motoru.

POZOR ! Údržbu čerpadla smí provádět pouze kvalifikovaná a způsobilá osoba a čerpadlo musí být odpojeno z elektrické sítě.

Čerpadlo nikdy neprovozujte mimo jeho parametry, aby nedocházelo k jeho přetížení.

Nikdy netahejte /nespouštějte / čerpadlo za el. přívodní kabel.

Čerpadlo musí být ve vrtu zavěšeno na ocelovém lanku.

Čerpadlo musí být zavěšeno min. 3m ode dna vrtu.

Na výtlačné potrubí čerpadla musí být nainstalována zpětná klapka, aby se zamezilo zpětným rázům vodního sloupce.

Před instalací čerpadla u třífázového provedení předem prověřte správný směr otáčení (krátkým zapnutím).

NÁVOD : montáž čerpadla do vrtu typu SIGMONA 4SA , provedení 400V, 230V /50Hz

- a) Z přepravních obalů vyjmeme hydraulickou část a motor čerpadla, položíme na pevnou podložku (pracovní stůl, rovná podlaha).





b) Za použití křížového šroubováku demontovat z hydraulické části kryt kabelu a uložit mimo čerpadlo.



c) Za použití křížového šroubováku demontovat sací sítko z čerpadla a uložit mimo čerpadlo .



d) Složit hydraulickou část čerpadla s motorem, hřídel motoru se musí vsuvně zasunout do spojky čerpadla, ochranný návlek kabelu umístit dle obrázku.



e) Zajistit hydraulickou část čerpadla pérovou podložkou a maticí, dotáhnou rovnoměrně jednotlivé matice. (maticový klíč 13)



f) Přívodní kabel od motoru zakrýt a přišroubovat krytem kabelu a přišroubovat sací sítko.



4. Elektrické zapojení :

Elektrické zapojení může provést jen osoba s odbornou kvalifikací dle platných el. norem.

Čerpadlo musí být řádně uzemněno.

Před uvedením do provozu se ujistěte, že elektrické zapojení zodpovídá hodnotám uvedených na štítku čerpadla.

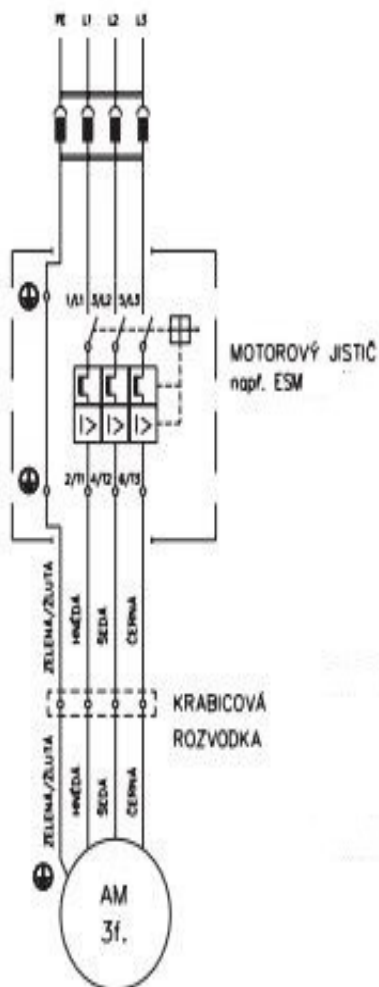
Čerpadlo je potřeba chránit vhodným el. jištěním dle platných el. norem.

Je vhodné čerpadlo zapojit pomocí proudového chrániče s citlivostí 30mA.

Nedotýkejte se čerpadla během provozu.

POZOR :

**Příklad schématu zapojení jističe s třífázovým motorem 400V/50Hz,
u čerpadel typu SIGMONA 4SA :**



UPOZORNĚNÍ :

U čtyřžilového vodiče čerpadel SIGMONA ST a SIGMONA 4SA **je šedá barva nahrazena barvou modrou.**

Při zapojování třífázového čerpadla je nutné tento fakt vzít na zřetel - **v případě poškození zařízení v důsledku nerespektování tohoto upozornění, hradí náklady na opravy uživatel.**

5. Údržba a provoz :

Čerpadlo může být používáno pouze pro účely čerpání vody za podmínek dle štítkových parametrů. V případě snížení parametrů čerpadla je třeba odstranit příčinu.

(buď je čerpadlo zanesené a nebo jsou jeho součásti opotřebované).

V takovém případě vyhledejte odborný servis.

Údržba a opravy se smí provádět na čerpadle pouze po odpojení čerpadla od el. napětí.

6. Závady a jejich odstranění :

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Čerpadlo neběží	Bez el. proudu, Zablokované, zanesené čerpadlo	Kontrola správného připojení k el. síti Demontovat čerpadlo a vyčistit
Nedostatečný průtok	Zanesené sání nebo výtlak nečistotami	Vyčistit
Čerpadlo vypíná v krátkém čase	Vypíná termální pojistka, příčinou může být zanesení čerpadla, nebo teplota čerp. kap. Motor se přehřívá, častým startem	Vyčistit čerpadlo. Ujistěte se, že teplota vody nepřekračuje 40°C Nedostatečná hladina vody ve vrtu

7. Zásady bezpečnosti práce :

Dodržujte všeobecně platné předpisy o styku s elektrickými spotřebiči.

Je zakázané:

- manipulace s čerpadlem pokud běží,
- zasahovat do elektrických součástí čerpadla,
- manipulace s čerpadlem pomocí el. přírodního kabelu,
- před vytažením čerpadla z vody ho napřed odpojte od el. sítě.
- údržba a opravy smí být prováděny pouze při odpojení čerpadla od el. napětí.

8. Servis a dodávka ND :

Záruční a pozáruční servis je prováděný v souladu s obchodním zákoníkem.

Náhradní díly dodáváme na objednávku a nebo prostřednictvím prodejců a servisních středisek (viz záruční list).

POZOR (!)

Zákaz manipulace pro děti a nebo osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi.

9. Likvidace

Při likvidaci zařízení je nutno dodržovat příslušné národní předpisy o životním prostředí a o likvidaci odpadu a elektroodpadu. Je zapotřebí postupovat při jeho likvidaci podle diferencovaného sběru, což znamená respektovat rozdílnost materiálů a jejich složení (kovy, umělé hmoty, pryže, atd..)

Je třeba obrátit se na specializované subjekty, které se zabývají sběrem a likvidací.



10. ES prohlášení o shodě



Zařízení odpovídá :

- nařízení ohledně nízkého napětí dle 2014/35/EU
- nařízení ohledně strojního zařízení dle 2006/42/EC
- nařízení ohledně elektromagnetické kompatibility dle 2014/30/EU

dle níže uvedených směrnic :



ATTESTATION OF CONFORMITY

Name and Address of Attestation Holder: Shimge Pump Industry(Zhejiang)Co.,Ltd. Daxi Dayangcheng Industrial Zone,Wenling,Zhejiang,China	Document Number CE-532-39-230823
Name and Address of Manufacturer: Shimge Pump Industry(Zhejiang)Co.,Ltd. Daxi Dayangcheng Industrial Zone,Wenling,Zhejiang,China	Date of Issue: 23.08.2023
Brand: N/A	Expiration Date: 23.08.2028
Product Name: Water Pump	Test Report Number: WBOViS202308-028M WBOViS202308-028L WBOViS202308-028E
Product Model: See Annex I	Test Required: EN ISO 12100:2010 EN 809:1998+A1:2009+AC:2010 EN 60204-1:2018 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1 :2019+A14:2019+ A2:2019+A15:2021 EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 EN 62233:2008+AC:2008 EN 60034-1:2010+AC:2010 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

The product meets the technical requirement of the above standards as mentioned in the reference test reports and hence fulfils the technical requirements of the following directives

2014/35/EU Low Voltage Directive
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive
2006/42/EC Machinery Directive

CGS Test confirms type which is mentioned above according to the [Annex I] Essential Health and Safety Regulations of 2006/42/EC Machinery Directive with inspection report. Manufacturer must ensure that assessment of conformity with internal checks on the manufacture of above product according to the Annex VIII of 2006/42/EC.

This document is only valid for the equipment and configuration described, in conjunction with the test data detailed above reference test reports. Document was issued on voluntary basis and does not imply meeting Notified Body conformity assessment procedure for the product.

The CE Mark, under the responsibility of the manufacturer or the importer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives.



SIGNATURE





CGS TEST HİZMETLERİ TEKNİK KONTROL VE BELGELENDİRME ANONİM ŞİRKETİ
Ferhatpaşa Mahallesi 23. Sk. No:17/1 Ataşehir İstanbul/TÜRKİYE
www.cgstestmerkezi.com
Page: 1/3

ZÁRUČNÍ LIST

na výrobek typu výr. číslo

(oba údaje doplní prodejce při prodeji spotřebiteli)

Potvrzení o odborném zapojení
elektrozařízení

Datum:
Razítko a podpis:

Datum
prodeje

UPOZORNĚNÍ PRO SPOTŘEBITELE

Překontrolujte, zda prodejce vyplnil řádně a čitelně záruční list datem prodeje, razítkem a podpisem, jakož i typem výrobku a výrobním číslem.
Instalace čerpadla a zapojení elektromotoru doporučujeme provést odbornou firmou nebo pracovníkem s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací.

Vyskladněno - velkoobchodní sklad:

1. Za jakost, funkci a provedení ručí prodejce po dobu:

- 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli u spotřebních čerpadel a domácích vodáren

Vady vzniklé prokazatelně následkem špatného materiálu, chybné konstrukce nebo vadného provedení, odstraní v záruční době servisní opravny uvedené v tomto záručním listě.

1. Vyskytne-li se v záruční době vada výrobku, která nebyla způsobena spotřebitelem nebo osobou užívající výrobek, nebo neodvratnou událostí, bude výrobek spotřebiteli bezplatně opraven za těchto podmínek:

- *od doby prodeje do uplatnění reklamace neuplynula doba delší než je uvedeno v bodě 1. Výrobek byl odborně instalován a připojen. Zvláště elektroinstalace musí být provedena ve smyslu platných norem a předpisů*
- *výrobek byl použit pro účel daný návodem k obsluze*
- *při montáži, provozu a obsluze byl dodržován návod k obsluze výrobce*
- *výrobek nebyl násilně mechanicky poškozen*
- *elektromotor je jištěn proti přetížení*

1. Reklamace uplatňuje spotřebitel u prodejce nebo v garanční servisní opravně. **Při reklamaci výrobku je nutno předložit prodejní doklad, případně záruční list.**

2. Záruční opravu provede servisní opravna podle povahy buď přímo u spotřebitele nebo ve vlastních dílnách.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, v níž byl výrobek v záruční opravě. Firma, u které spotřebitel uplatní reklamaci, vydá o tom příslušný doklad.
4. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé při dopravě. Ty uplatňuje spotřebitel u dopravce.
5. Ze záruky jsou vyňaty součásti podléhající rychlému opotřebení (ucpávkový uzel, ventilový uzel a ostatní těsnivo).
6. Spotřebitel pozbývá nárok na záruku, jestliže v záruční době provedl sám, nebo dal provést třetí osobou jakoukoliv změnu nebo opravu vadného výrobku bez vědomí a souhlasu výrobce, nebo provedl-li změnu, případně jiné opravy v textu záručního listu.

UPOZORNĚNÍ

Servisní opravny a smluvní prodejci Vám poradí ve všech případech záručních a mimozáručních oprav čerpadel.

Servis ČR : www.sigmapumpy.com

Servis SR : ww.sigmapumpy.sk

Dovozce : SIGMONA IMPORT, s.r.o.
Tovární 2270
753 01 Hranice I – Město
IČO : 286 61 231

SERVIS A OPRAVY	
Datum	Popis reklamované závady, servisních úkonů, razítko opravny